

Generalsekretariat
Secrétariat général
Segretariato generale

Kapellenstrasse 14
Postfach
3001 Bern

T +41 58 796 98 85
office@sog.ch
www.sog.ch

Anmeldung bis 20. Februar 2023 unter
www.sog.ch/veranstaltungen/delegiertenversammlung-2023



Inscription jusqu'au 20 février 2023 sous
www.sog.ch/fr/manifestations/assemblee-des-delegues-2023



Iscrizione entro il 20 febbraio 2023
www.sog.ch/it/manifestazioni/assemblea-dei-delegati-2023



Die SOG offeriert den Stehlunch.
L'apéritif dînatoire est offert par la SSO.
La SSU offre il buffet.

Der Kanton Aargau offeriert den Wein.
Le vin est offert par le canton d'Argovie.
Il Canton Argovia offre il vino.

Die Stadt Brugg offeriert den Begrüssungskaffee.
Le café de bienvenue est offert par la ville de Brugg.
La città di Brugg offre il caffè di benvenuto.

Tenue: Ausgangsanszug; Gäste zivil
Tenue: tenue de sortie; invités en tenue civile
Tenuta: tenuta d'uscita; invitati in civile



Mit dem Auto / en voiture

- Parkhaus (kostenpflichtig) ausgeschildert
- Parking (payant) signalé

SBB Verbindungen / Correspondances CFF

Basel ab 08.37	Brugg AG an 09.19
Bellinzona pt. 07.17	Brugg AG arr. 09.30
Bern ab 08.33	Brugg AG an 09.28
Chur ab 07.16	Brugg AG an 09.30
Genève dép. 06.42	Brugg AG arr. 09.28
Lausanne dép. 07.20	Brugg AG arr. 09.28
St.Gallen ab 07.58	Brugg AG an 09.30
Zürich ab 09.06	Brugg AG an 09.30

Fussweg ab Bahnhof Brugg AG: 3 Minuten
À pied depuis la gare de Brugg AG: 3 Min



Brugg Windisch, 11.03.2023

**Einladung zur
Delegiertenversammlung**

**Invitation à l'Assemblée
des délégués**

**Invito all'Assemblea
dei delegati**

CAMPUSSAAL
Bahnhofstrasse 6
5210 Brugg Windisch

Programm

- 09.30 Begrüssungskaffee
10.00 Saalöffnung
10.15 Meldung durch Oberst Dominik Knill, Präsident SOG
Musikalische Umrahmung durch Mil Musik RS 16-1/2023

Grussadressen

Frau Barbara Horlacher, Stadtamman von Brugg
Herr Lukas Pfisterer, Grossratspräsident des Kantons Aargau
Frau Bundesrätin Viola Amherd, Chefin VBS

Traktanden

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 12. März 2022
3. Geschäftsbericht 2022
4. Jahresrechnung 2022, Revisorenbericht
5. Wahlen
- 5.1. Vorstand
- 5.2. Revisionsstelle
6. Budget 2023
7. Sicherheitspolitische Geschäfte
8. Verabschiedungen
9. Varia

Gedanken des Chefs der Armee, KKdt Thomas Süssli

- 12.45 Stehlunch
14.00 Ende der Delegiertenversammlung

Programme

- 09.30 Café de bienvenue
10.00 Ouverture de la salle
10.15 Annonce par le col Dominik Knill, Président SSO
Encadrement musical par la musique militaire ER 16-1/2023

Messages de bienvenue

Madame Barbara Horlacher, maire de la ville de Brugg
Monsieur Lukas Pfisterer, Président du Grand Conseil du canton d'Argovie
Madame Viola Amherd, Conseillère fédérale, Cheffe du DDPS

Ordre du jour

1. Élection des scrutateurs
2. Procès-verbal de l'AD du 12 mars 2022
3. Rapport de gestion 2022
4. Comptes et Bilan 2022, Rapport des vérificateurs des comptes
5. Élections
- 5.1. Comité
- 5.2. Organe de révision
6. Budget 2023
7. Politique de sécurité
8. Remerciements
9. Divers

Les pensées du Cdt C Thomas Süssli, Chef de l'Armée

- 12.45 Apéritif dînatoire
14.00 Fin de la manifestation

Programma

- 09.30 Caffè di benvenuto
10.00 Apertura della sala
10.15 Annuncio da parte del col Dominik Knill, Presidente SSU
Accompagnamento della musica militare SR 16-1/2023

Messaggi di benvenuto

Signora Barbara Horlacher, sindaco della città di Brugg
Signor Lukas Pfisterer, Presidente del Gran Consiglio del Canton Argovia
Signora Viola Amherd, Consigliera federale, Capa del DDPS

Ordine del giorno

1. Elezione degli scrutatori
2. Verbale dell'Assemblea dei delegati del 12 marzo 2022
3. Resoconto di gestione 2022
4. Rendiconto finanziario 2022, Rapporto dei revisori
5. Elezioni
- 5.1. Comitato
- 5.2. Revisore
6. Budget 2023
7. Politica di sicurezza
8. Congedi
9. Varia ed eventuali

Riflessioni del cdt C Thomas Süssli, Capo dell'esercito

- 12.45 Pranzo
14.00 Fine dell'assemblea